

## Soi Ruột Kết Tài Liệu Giáo Dục và Mẫu Chấp Thuận

Tên bệnh nhân \_\_\_\_\_ Tên cơ sở \_\_\_\_\_

Tên của nhà cung cấp dịch vụ tiến hành sự chấp thuận đã được thông hiểu \_\_\_\_\_

Các dữ kiện trong mẫu này sẽ giúp quý vị tìm hiểu thêm về thủ thuật mà bác sĩ đã đề nghị làm. Xin đọc kỹ. Xin quý vị ký vào trang sau cùng của mẫu này.

### Vấn Đề Sức Khỏe của Quý Vị

Bác sĩ đã đề nghị soi ruột kết cho quý vị, một thủ thuật để cho bác sĩ nhìn bên trong ruột kết của quý vị. Bác sĩ sẽ có thể xem các vấn đề trong ruột kết, như các chỗ lở (loét) hoặc các dấu hiệu lúc đầu của ung thư ruột kết.

### Thủ Thuật và Theo Dõi

Trước khi làm thủ thuật, quý vị sẽ được chuẩn bị làm sạch ruột kết của mình. Nếu quý vị có bất cứ vấn đề nào về việc chuẩn bị này, xin cho bác sĩ biết trước khi bắt đầu làm thủ thuật. Ruột kết của quý vị phải hoàn toàn trống rỗng để bác sĩ có thể nhìn thấy rõ ruột kết.

Trong khi thử nghiệm, nếu muốn làm thử nghiệm này, quý vị sẽ được dùng một lượng nhỏ thuốc gây để làm cho quý vị mơ màng buồn ngủ và thoải mái. Gây tê mà còn tỉnh làm cho quý vị ở trạng thái mê mẫn nhiều nhưng quý vị vẫn có thể nói chuyện và cử động được. Gây mê sâu đậm làm cho quý vị không biết được gì diễn ra trong lúc làm thủ thuật và giảm sự đau đớn có liên quan tới việc làm thủ thuật xuống còn số không hoặc gần số không. Quý vị vẫn còn có thể tự thở trong lúc gây mê sâu đậm.

Bác sĩ sẽ dùng một ống dẻo gọi là ống soi ruột kết. Quý vị sẽ phải nằm nghiêng để bác sĩ nhét ống soi ruột kết vào hậu môn (lỗ đít) của quý vị và luồn lên ruột kết. Hình ảnh của ruột kết sẽ được phóng lên một màn hình video để bác sĩ xem trong lúc làm thủ thuật. Nếu bác sĩ nhìn thấy chỗ có vấn đề, một mẫu mô (sinh thiết) sẽ được lấy ra để xét nghiệm thêm. Toàn bộ việc làm thủ thuật cần khoảng từ 30 tới 60 phút.

Trong khi soi ruột kết, bác sĩ có thể thấy sự phát triển bất thường của mô được gọi là pô lip và cắt bỏ. Pô lip được cắt bỏ vì chúng có thể làm chảy máu trực tràng và có thể có ung thư trong đó.

### Các Rủi Ro và Trở Ngại Thông Thường

Có các rủi ro có liên quan tới việc làm thủ thuật này, bao gồm nhưng không giới hạn tới:

- **Chảy máu:** Quý vị có thể bị chảy máu thật nhiều từ chỗ lấy sinh thiết (nếu phải lấy sinh thiết trong lúc soi ruột kết của quý vị).
- **Thủng ruột:** Thủ thuật có thể soi thủng hoặc rách một lỗ trong ruột của quý vị. Nếu quý vị bị thủng ruột, sẽ cần làm một thủ thuật khác hoặc giải phẫu để vá lỗ đó lại.
- **Phản ứng thuốc:** Quý vị có thể bị phản ứng với thuốc đã dùng trước và trong khi làm thủ thuật để làm cho quý vị mơ màng buồn ngủ và thoải mái. Quý vị có thể bị hạ áp huyết và các vấn đề về hít thở.
- **Nhiễm trùng:** Quý vị có thể bị bệnh do vi trùng, cần phải được điều trị bằng thuốc diệt khuẩn hoặc làm chậm lại sự phát triển của chúng.
- **Các pô lip bị bỏ sót:** Có thể có các pô lip hoặc chỗ lở khác trong ruột kết của quý vị mà không được nhìn thấy trong lúc làm thủ thuật.
- **Khó chịu nơi trực tràng:** Quý vị có thể bị một chút đau đớn tại vùng mà ống soi ruột kết được nhét vào hậu môn (lỗ đít) của quý vị.

Nếu có bất cứ vấn đề nào nêu trên xảy ra, quý vị có thể cần phải làm thêm thủ thuật.

## Các Lựa Chọn Khác

Nếu quý vị không muốn làm thủ thuật, thì quý vị có thể:

- Thụt chất bari vào,
- Dò CT,
- Chụp hình ruột kết bằng CT,
- Thử phân (hemocult),
- Soi đại tràng xích ma uyển chuyển, hoặc
- Giải phẫu

Nếu quý vị không muốn soi ruột kết hoặc bất cứ lựa chọn nào khác nêu trên, thì các vấn đề liên hệ tới ruột kết của quý vị có thể tiếp tục xảy ra và quý vị có thể bị ung thư ruột kết.

## Thêm Sự Kiện

Các lợi ích chính của việc soi ruột kết là:

- lấy mẫu mô để làm sinh thiết,
- tìm hiểu lý do của việc tìm thấy máu trong phân mà không rõ nguyên do, đau bụng, hoặc tiêu chảy liên tục,
- tìm hiểu về loại và mức nghiêm trọng của bất cứ căn bệnh viêm đường ruột nào,
- theo dõi sức khỏe của bệnh nhân đã từng bị pô lip, ung thư ruột kết, hoặc có người trong gia đình bị ung thư ruột kết,
- giúp đi đến sự chẩn đoán thích hợp hoặc lo liệu cho căn bệnh đường ruột, và
- dò ruột kết.

Nếu quý vị sẽ được gây tê cho cuộc xét nghiệm, quý vị sẽ không thể tự lái xe về nhà mà phải nhờ người khác chở quý vị về nhà.

## Chấp Thuận cho Điều Trị

Tôi hiểu mọi sự kiện dành cho tôi ở hai (2) trang đầu của mẫu này. Bây giờ tôi chấp thuận cho Bác Sĩ \_\_\_\_\_ và các cộng sự viên soi ruột kết cho tôi. Tôi ký tên ở dưới đây để cho biết là bác sĩ đã bàn với tôi hết các sự kiện trong mẫu đơn này với tôi và tôi đã có cơ hội để đặt các câu hỏi, và tất cả các câu hỏi của tôi đều được giải đáp.

\_\_\_\_\_  
Chữ ký của Bệnh Nhân hoặc Bên Chịu Trách Nhiệm

\_\_\_\_\_  
Ngày và Giờ

\_\_\_\_\_  
Nhân Chứng

\_\_\_\_\_  
Ngày và Giờ

### Bác Sĩ

Tôi đã ký tên xác nhận là đã trao cho bệnh nhân hai (2) trang tài liệu giáo dục và đã bàn với bệnh nhân có tên nêu trên về các rủi ro, các kết quả có thể xảy ra, các lựa chọn khác, và các trở ngại của việc soi ruột kết có thể có. Bệnh nhân đã có cơ hội đặt câu hỏi, tất cả các câu hỏi đều được giải đáp, và người này đã biểu lộ sự thông hiểu. Sau khi đã thông hiểu, bệnh nhân đã yêu cầu tôi soi ruột kết cho ông hoặc bà ta.

\_\_\_\_\_  
Chữ Ký của Bác Sĩ

\_\_\_\_\_  
Ngày và Giờ

\_\_\_\_\_  
Nhân Chứng

\_\_\_\_\_  
Ngày và Giờ